Porównanie tłumaczeń Jana 8:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś wysłuchawszy i w — sumieniu będąc zawstydzonymi, wychodzili jeden za jednym, począwszy od — starszych, aż [do] ostatnich, i został sam — Jezus, i — kobieta na środku stojąca.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś usłyszawszy i przez sumienie będąc zawstydzonymi wychodzili jeden po jednym począwszy od starszych aż do ostatnich i został pozostawiony sam Jezus i ta kobieta na środku która stoi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy to usłyszeli, zaczęli wychodzić jeden po drugim, poczynając od starszych, aż został On sam i kobieta stojąca pośrodku.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś usłyszawszy wychodzili jeden po jednym, zacząwszy od starszych, i pozostawiony został sam, i kobieta na środku będąca.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś usłyszawszy i przez sumienie będąc zawstydzonymi wychodzili jeden po jednym począwszy od starszych aż (do) ostatnich i został pozostawiony sam Jezus i (ta) kobieta na środku która stoi